



TRAGHETTO AUTOVEICOLI MADERNO - TORRI - MADERNO VEHICLE FERRY MADERNO - TORRI - MADERNO

ORARIO DAL 4 MAGGIO 2020 IN AVANTI TIMETABLE FROM the 4th of MAY 2020 ONWARDS



Trasporto passeggeri ed autoveicoli
Beförderung von Passagieren und Fahrzeugen
Passengers and vehicles transport

Corse accessibili
Barrierefreie Fahrten
Barrier-free routes



NUMERO CORSA Route nr.	MADERNO	TORRI	NUMERO CORSA Route nr.	TORRI	MADERNO
	Partenze Departures	Arrivi Arrivals		Partenze Departures	Arrivi Arrivals
201	8:15	8:45	202	8:55	9:25
203	9:45	10:15	204	10:30	11:00
209	15:30	16:00	210	16:10	16:40
211	17:15	17:45	212	18:00	18:30

VIAGGIA IN SICUREZZA - HAVE A SAFE TRIP



Indossa la
mascherina
Wear face mask



Indossa
i guanti
Wear gloves



Lava spesso le
mani
Wash hands



Evita
assembramenti
Avoid gathering



Mantieni la
distanza
Social distancing

I collegamenti sono erogati in funzione del DPCM 26/04/2020 per assicurare i servizi minimi essenziali di cui alla legge n° 146/1990.

I sig.ri passeggeri con automezzo al seguito sono invitati a restare sul veicolo durante il percorso. A bordo è obbligatorio l'utilizzo di mascherine e guanti protettivi ed il mantenimento della distanza interpersonale minima di 1 mt. Sulla nave è disponibile gel igienizzante per le mani.

La portata è ridotta in funzione delle norme sul distanziamento sociale.

Connections are active according to DPCM 26/04/2020 Government's Regulation to ensure the essential minimum services as per Law 146/1990.

Passengers are invited to stay in their vehicle during the trip.

Passengers must wear protective gloves and mask and maintain social distancing (1 mt. at least).

Hand sanitizer gel is available onboard.

Occupancy is reduced following social distancing Government's orders.



Si rammenta ai sig.ri passeggeri che, così come disposto dall'art. 1-comma 1a) del DPCM 26/04/2020, è fatto divieto a tutte le persone fisiche di trasferirsi o spostarsi, con mezzi di trasporto pubblici o privati, in una regione diversa rispetto a quella in cui attualmente si trovano, salvo che per comprovate esigenze lavorative, di assoluta urgenza ovvero per motivi di salute; è in ogni caso consentito il rientro presso il proprio domicilio, abitazione o residenza.

We remind to the passengers that, as per Government's Decree DPCM 26/04/2020 art.1 clause 1a), it is forbidden to transfer or move, using private or public means of transport, in a different region than the one where one currently finds him/herself, except for working exigencies, undelayable and urgent needs or for health reasons; in any case the return home or to the own residence is always allowed.

TARIFE TRAGHETTO AUTOVEICOLI MADERNO-TORRI e viceversa - Tariffe di sola andata - One way fares

In vigore dal 15/04/2012 - condizioni di trasporto: aggiornamento Aprile 2017 - Valid since 15th April 2012 - transport conditions: updated in April 2017

Tariffe Veicoli (conducente compreso) - Vehicle fares (driver included):	Biciclette/bici elettriche - Bicycles/electric bicycles	€ 8,00
Moto fino a 250cc - Motorbikes up to 250cc	Ogni altro passeggero adulto - any extra adult passenger	€ 6,50
Moto oltre 250cc - Motorbikes over 250cc	Tariffe passeggeri senza veicolo - Passenger fares without vehicle:	
Auto fino a m 3,50 di lunghezza - Cars up to 3,50 m in length	Adulti - Adults	€ 6,50
Auto fino a m 4,50 di lunghezza - Cars up to 4,50 m in length	Ragazzi dai 4 ai 12 anni non compiuti - Children from 4 to 11 years	€ 3,60
Auto oltre m 4,50 di lunghezza - Cars over 4,50 m in length	Personne diversamente abili - Disabled People	€ 3,60